

EN Product Appearance

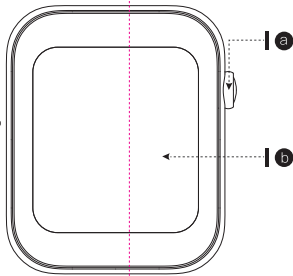
- a. Power/Back button
- b. Touch screen
- c. Skin temperature sensor
- d. Charging contacts
- e. Heart rate sensor

IT Apparenza del prodotto

- a. Pulsante di accensione/Pulsante indietro
- b. Touch screen
- c. Sensore di temperatura corporea
- d. Contattore di ricarica
- e. Sensore di frequenza cardiaca

ES Apariencia del Producto

- a. Botón de encendido/retroceso
- b. Pantalla táctil
- c. Sensor de temperatura de piel
- d. Contactos de carga
- e. Sensor de frecuencia cardíaca



JP 製品外観

- a. 電源/戻る ボタン
- b. タッチパネルスクリーン
- c. 体温センサー
- d. 充電金属接点
- e. 心拍センサー

RU Внешний вид продукции

- a. Кнопка включения / возврата
- b. Сенсорный экран
- c. Датчик температуры кожи
- d. Контакты зарядки
- e. Датчик сердечного ритма

TW 產品外觀

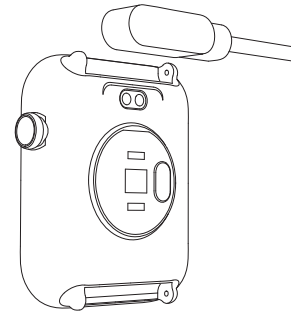
- a. 電源鍵/返回鍵
- b. 觸控螢幕
- c. 皮膚溫度感測器
- d. 充電接點
- e. 心率感測器

EN Charging and Activation

- It is recommended that the watch should be charged for 2~3 hours before used for the first time.
- Please use the supplied charging cable and compliant power adapter (charger with rated output voltage of 5V and output current higher than 500mA) or computer USB port for charging.
- Please press the charging metal contacts on the back of the watch against the magnetic port of the charging cable until the charging indicator appears on the watch screen.

IT Ricarica e attivazione orologio

- Prima di utilizzare l'orologio per la prima volta, si consiglia di caricarlo per 2/3 ore.
- Utilizzare il cavo di ricarica in dotazione e un alimentatore compatibile (tensione nominale di uscita di 5V e corrente di uscita superiore a 500mA) oppure una porta USB del computer per la ricarica.
- Premere i contatti metallici del caricabatterie sul retro dell'orologio contro la porta magnetica del cavo di ricarica finché l'indicatore di ricarica apparisce sullo schermo dell'orologio.



RU Зарядка TicWatch GTN и активация

- Перед первым использованием рекомендуется зарядить TicWatch GTN 2-3 часов.
- Используйте для зарядки прилагаемый зарядный кабель и совместимый адаптер питания (зарядное устройство с номинальным выходным напряжением 5 В и выходным током выше 500 мА) или порт USB компьютера.
- Выровняйте металлические зарядные контакты на задней стороне TicWatch GTN с магнитным портом зарядного кабеля, вы увидите значок зарядки на экране.

TW 手錶充電及啟動

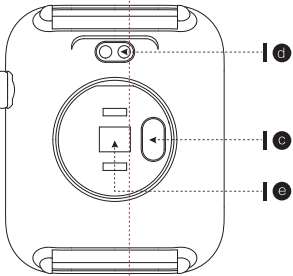
- 首次使用手錶之前，建議將其充電2到3個小時。
- 請使用隨附的充電線和兼容的充電器（額定輸出電壓為5V且輸出電流高於500mA的充電器）或使用電腦USB孔進行充電。
- 請將手錶背面的金屬充電接點對準充電線上的磁吸接口，直到手錶螢幕上顯示充電指示。

FR Apparence du Produit

- a. Bouton d'alimentation / Bouton retour
- b. Ecran tactile
- c. Capteur de température cutanée
- d. Contacts de charge
- e. Capteur de fréquence cardiaque

DE Produkterscheinung

- a. Ein-/ Ausschaltaste
- b. Touchscreen
- c. Hauttemperatursensor
- d. Ladekontakte
- e. Herzfrequenzsensor



KO 제품 외관

- a. 전원/돌아가기 버튼
- b. 터치스크린
- c. 피부 온도 센서
- d. 충전용 접점
- e. 심박 센서

AR مظهر المنتج

- a. الطاقة/زر الرجوع
- b. شاشة لمس
- c. حساس حرارة الجلد
- d. جهة اتصال الشحن
- e. حساس نبضات القلب

ES Carga y Activación de Reloj

- Antes de usar el reloj por primera vez, se recomienda cargarlo de 2 a 3 horas.
- Utilice el cable de carga provisto y el adaptador de corriente compatible (el cargador con el voltaje de salida nominal de 5V y la corriente de salida superior a 500 mA) o el puerto USB del ordenador para la carga.
- Alinee los contactos metálicos de carga en la parte posterior del reloj con el puerto magnético del cable de carga hasta que aparezca el indicador de carga en la pantalla del reloj.

FR Charge et Activation de la Montre

- Avant d'utiliser la montre pour la première fois, il est recommandé de la charger durant 2 à 3 heures.
- Veuillez utiliser le câble de chargement fourni et un adaptateur d'alimentation conforme (le chargeur avec une tension de sortie nominale de 5V et un courant de sortie supérieur à 500mA) ou le port USB de l'ordinateur pour le chargement.
- Veuillez appuyer les contacts métalliques de charge au dos de la montre contre le port magnétique du câble de charge jusqu'à ce que l'indicateur de charge apparaisse sur l'écran de la montre.

DE Aufladen und Aktivieren der Armbanduhr

- Bevor die Armbanduhr zum ersten Mal verwendet wird, wird es empfohlen, sie 2 bis 3 Stunden lang aufzuladen.
- Verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte Ladekabel und das kompatible Netzteil (Ladegerät mit einer Nennausgangsspannung von 5V und einem Ausgangsstrom von mehr als 500mA) oder einen USB-Anschluss des Computers.
- Bitte drücken Sie die Lademetallkontakte auf der Rückseite der Armbanduhr auf den Magnetanschluss des Ladekabels, bis die Ladeanzeige auf dem Bildschirm angezeigt wird.

JP スマートウォッチの充電とアクティベーション

- 初めてご使用になる前に、2〜3時間程度の充電をお勧めします。
- 充電には、付属の充電ケーブルと適合電源アダプター（定格出力電圧5V、出力電流500mA以上の充電器）、またはパソコンのUSBポートをご使用ください。
- 時計の画面に充電インジケータが表示されるまで、時計の背面にある充電金属接点を充電ケーブルの磁気ポートに合わせてください。

KO 충전 및 활성화

- 시계를 처음 사용하기 전에 2~3 시간 동안 충전하십시오.
- 제공된 충전 케이블 및 전원 어댑터(정격 출력 전압이 5V이고 출력 전류가 500mA 이상인 충전기) 또는 컴퓨터 USB 포트를 사용하여 충전하십시오.
- 시계 화면에 충전 지시기가 나타날 때까지 시계 뒤쪽에 있는 충전용 금속 접점을 충전 케이블의 마그네틱 포트에 맞추십시오.

AR شحن الساعة و تفعيلها

- قبل استخدام الساعة للمرة الأولى ، يوصى أن يتم شحنها من ٢-٣ ساعات
- يرجى استخدام وصلة الشحن المزودة ومحول الكهرباء المتوافق (الشاحن مع معدل فولية خارج ٥ فولت ومخرج للتيار أعلى من ٥٠٠ ميلي أمبير) أو منفذ كومبيوتر يو إس بي للشحن
- يرجى محاذاة وصلة الشحن المعدنية الموجودة خلف الساعة مع المنفذ المغناطيسي لوصلة الشحن حتى يظهر مؤشر الشحن على شاشة الساعة

EN Mobvoi App installation and watch pairing

Please scan the code to install the "MOBVOI APP", click on "Device" -> "+" Add device", and then follow the prompts to conduct watch pairing.

After the connection is established, you can check on the watch connection status, health status, watch upgrade and other settings and manage the watch face in the app.

IT Installazione dell'App e connessione dello Smartwatch

Eseguiare la scansione del codice e installare l'App «MOBVOI», poi cliccare su "Dispositivo" -> + Aggiungi dispositivo. Seguire le istruzioni per effettuare l'accoppiamento.

Dopo aver stabilito la connessione, sarà possibile controllare le impostazioni come lo stato di connessione, l'interfaccia di gestione, i dati sulla salute e l'aggiornamento dello smartwatch ecc.



ES Instalar la App en el teléfono y conectar el reloj

Por favor escanee el código e instale la aplicación "MOBVOI APP", haga clic en "Dispositivo" -> + Agregar dispositivo". Siga las indicaciones para conectar y realizar el emparejamiento del reloj.

Una vez establecida la conexión, puede comprobar el estado de la conexión del reloj, gestionar el dial del reloj y comprobar el estado de mantenimiento, la actualización del reloj y otros ajustes en la aplicación.

FR Installation du Mobvoi App et appariement

Veuillez scanner le code pour installer le « MOBVOI APP », cliquez sur « Appareil » -> + Ajouter un appareil », puis suivez les instructions pour appairer votre téléphone à la montre.

Une fois la connexion établie, vous pouvez vérifier l'état de connexion de la montre, l'état de santé, la mise à niveau de la montre et d'autres paramètres et gérer le cadran de la montre dans l'application.

DE Mobvoi App-Installation und Uhrenkopplung

Bitte scannen Sie den Code und installieren Sie die „MOBVOI APP“, klicken Sie auf „Gerät“-> „+ Gerät hinzufügen“, und folgen Sie den Anweisungen, um die Uhrenkopplung durchzuführen.

Nachdem die Verbindung hergestellt ist, können Sie den Verbindungsstatus, den Gesundheitsstatus, das Upgrade der Armbanduhr und andere Einstellungen überprüfen und das Zifferblatt in der App verwalten.

JP スマートフォンにアプリをインストールし、時計を接続する

コードをスキャンして「MOBVOI APP」をインストールし、「デバイス」→「+デバイスを追加」をクリックし、画面の指示に従って接続し、時計のペアリングを行ってください。

接続が完了したら、アプリ内で時計の接続状況の確認や時計の文字盤の管理、健康状態の確認、時計のアップグレードなどの設定を行うことができます。

RU Настройка и подключение с TicWatch GTH

Отсканируйте код и установите «MOBVOI APP», нажмите «Устройство» -> «+Добавить устройство», а затем следуйте инструкциям для подключения с TicWatch GTH.

После подключения, вы можете проверить состояние соединения с TicWatch GTH, управлять циферблатом, проверить состояние работоспособности, обновить TicWatch GTH и делать другие настройки в приложении.

TW 在手機中安裝APP並連接手錶

請掃描代碼並安裝「出門問問APP」，點擊「設備」→「+新增設備」，然後按照指示進行手錶連接及配對。

建立連接後，您可以在應用程式中檢查手錶連線狀態、管理錶面及檢查健康狀況、手錶升級等其他設定。

EN Packing List

Watch (including strap),
Charging line,
Quick Guide

ES Lista de Paquete

Reloj (incluida la correa),
cable de carga,
Guía Rápida

DE Packliste

Armbanduhr (einschließlich
Armband), Ladekabel,
Kurzanleitung

RU Упаковочный лист

TicWatch GTH (включая
ремешок для часов),
Зарядный кабель,
Краткое руководство

IT Contenuto della confezione

Smartwatch (incluso il
cinturino), Linea di carica,
Guida rapida

FR Liste de Colisage

Montre (bracelet compris),
câble de chargement,
Guide Rapide

JP 同梱内容

スマートウォッチ本体 (ウォ
ッチバンドを含む)、充電ケ
ーブル、取扱説明書

TW 包裝內容

手錶 (包含錶帶)、
充電線、
快速指南



TicWatch GTH

Quick Guide / Guida Rapida / Guía Rápida
Guide Rapide / Kurzanleitung / クイックガイド
Краткое руководство / 用戶手冊 / 퀵 가이드 / دليل الاستخدام

KO Mobvoi 앱 설치 및 워치 페어링

코드를 스캔하여 "MOBVOI 앱"을 설치하고 "장치"-> "+장치 추가"를 클릭한 다음 도움말을 참조하여 워치 페어링을 수행하십시오.

시계가 연결된 후 응용 프로그램에서 시계 연결 상황, 건강 상태, 워치 업그레이드 및 기타 설정들을 확인하고 앱에서 워치 페어링을 관리할 수 있습니다.

AR قائمة التجهيز

تحميل التطبيق على الهاتف و الوصل مع الساعة
يرجى مسح الكود وتحميل التطبيق "MOBVOI APP" اضغط على "جهاز" ثم "إضافة
جهاز". ثم اتبع الخطوات لإدارة وصل الساعة.

بعد إنشاء الاتصال، يمكنك متابعة حالة اتصال الساعة، ثم إدارة اتصال الساعة وتنفذ حالة
الصحة، ترقية الساعة و إعدادات أخرى من التطبيق

KO 포장명세서

시계 (스트랩 포함), 충전선,
릭 가이드

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operations.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an licensed radio/TV technician for help.
- The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in a portable exposure condition without restrictions.

IC Caution:

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition R.F. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.